



Совет по правам человека
Рабочая группа по универсальному
периодическому обзору
Двадцать четвертая сессия
18–29 января 2016 года

**Резюме, подготовленное Управлением Верховного
комиссара по правам человека в соответствии
с пунктом 15 с) приложения к резолюции 5/1 Совета
по правам человека и пунктом 5 приложения
к резолюции 16/21 Совета**

Мозамбик*

Настоящий доклад представляет собой резюме материалов¹, представленных семью заинтересованными сторонами в рамках универсального периодического обзора. Доклад соответствует общим руководящим принципам, принятым Советом по правам человека в решении 17/119. Он не содержит никаких мнений, суждений или соображений со стороны Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), а также никаких оценок или решений в связи с конкретными утверждениями. Включенная в него информация обязательно сопровождается ссылками, а первоначальные тексты по возможности оставлены без изменений. Как это предусмотрено резолюцией 16/21 Совета по правам человека, при необходимости, отдельный раздел посвящается вкладу национального правозащитного учреждения государства – объекта обзора, аккредитованного в полном соответствии с Парижскими принципами. Полные тексты всех полученных материалов имеются на веб-сайте УВКПЧ. Доклад подготовлен с учетом периодичности обзора и изменений, имевших место в течение этого периода.

* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.



Информация, представленная заинтересованными сторонами

А. Общая информация и рамочная основа

1. Объем международных обязательств²

1. Международная амнистия (МА) приветствовала ратификацию Мозамбиком в 2014 году ФП-КПП, в отношении которой Мозамбик взял обязательство в ходе своего первого УПО³. Она отметила, что Мозамбик также принял решение о ратификации МПЭСКП и ФП-МПЭСКП⁴ и ФП1-МПГПП, однако еще не подписал эти договоры, не говоря уже об их ратификации и осуществлении⁵, а также рекомендовала Мозамбику ратифицировать эти договоры в соответствии с рекомендациями, принятыми в ходе предыдущего обзора⁶. Центр за мир без убийств (ЦМУ) вынес соответствующие рекомендации⁷.

2. Аналогичные замечания были высказаны в СП2⁸. ЦМУ рекомендовал Мозамбику ратифицировать Римский статут Международного Суда⁹.

2. Конституционная и законодательная основа

3. МА отметила шаги, предпринятые с целью укрепления правозащитной основы в Мозамбике, в том числе принятие нового Уголовного кодекса, а также Закона о доступе к информации¹⁰. Она рекомендовала Мозамбику: принять меры к тому, чтобы положения всех международных договоров в области прав человека, стороной которых является Мозамбик, были включены в национальное законодательство; а также обеспечить пересмотр законов, положений и кодексов поведения, которые регулируют деятельность полиции, для приведения их в соответствие с международными стандартами прав человека¹¹.

4. ЦМУ настоятельно рекомендовал внести изменения в Конституцию Мозамбика, с тем чтобы отразить расширение охвата и защиту права на жизнь каждого человека, а не только «граждан»¹².

3. Институциональная и правозащитная инфраструктура и меры политики

5. В СП2 было отмечено создание и функционирование Национальной комиссии по правам человека (НКПЧ), а также должности уполномоченного по правам человека в соответствии с рекомендациями, содержащимися в УПО 2011 года¹³. Тем не менее в нем было подчеркнуто, что для их эффективного функционирования потребуется широкая организационная, кадровая и финансовая поддержка¹⁴. В СП2 было рекомендовано: созданной Национальной комиссии по правам человека (НКПЧ) более активно вмешиваться в вопросы, касающиеся защиты и поощрения прав человека; Уполномоченному по правам человека действовать более активно, а также обеспечить информированность граждан о его работе¹⁵.

В. Сотрудничество с правозащитными механизмами

Сотрудничество со специальными процедурами

6. МА отметила, что Мозамбик принял рекомендации в отношении направления постоянно действующего приглашения мандатариям специальных процедур Совета по правам человека¹⁶, однако подчеркнула, что эти рекомендации до сих пор не выполнены¹⁷. Она рекомендовала Мозамбику направить такое приглашение в соответствии с обязательством, взятым в ходе предыдущего обзора¹⁸.

7. Кроме того, МА отметила, что, несмотря на то, что Мозамбик согласился с рядом рекомендаций положительно отреагировать на просьбу о посещении страны, направленную в 2008 году Специальным докладчиком по вопросу о внесудебных, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях¹⁹, правительство пока не откликнулось на эту просьбу²⁰. Она рекомендовала Мозамбику направить приглашение Специальному докладчику ООН по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях в соответствии с его просьбой, представленной в апреле 2008 года, а также в соответствии с принятыми рекомендациями в ходе предыдущего обзора²¹.

С. Осуществление международных обязательств в области прав человека с учетом применимого международного гуманитарного права

1. Равенство и недискриминация

8. В СП2 было указано, что дискриминация в отношении женщин по-прежнему имеет место, особенно в сельских районах²², а также отмечено существование дискриминации в отношении женщин во многих сферах жизни, в частности в области прав наследования и правопреемства²³. ЦМУ заявил, что Мозамбику необходимо обеспечить включение вопросов гендерного равенства во все государственные программы и стратегии²⁴.

9. Кроме того, авторы СП2 выразили обеспокоенность в связи с дискриминацией в отношении пожилых людей²⁵. Они рекомендовали Мозамбику обеспечить распространение информации о законе № 3/2014 о поощрении и защите прав пожилых людей и его выполнение²⁶; а также обеспечить распространение информации о законе № 53/2012 о социальном обеспечении пожилых лиц и его исполнение²⁷.

10. Авторы СП2 также выразили обеспокоенность по поводу дискриминации в отношении сексуальных меньшинств и лиц, страдающих альбинизмом²⁸.

2. Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность

11. Авторы СП2 выразили обеспокоенность по поводу военно-политической нестабильности, в условиях которой страна живет с 2013 года и которая сопровождается постоянными вооруженными столкновениями. В нем также было отмечено отсутствие информации о вооруженных столкновениях между правительственными силами и остатками отрядов Ренамо²⁹.

12. ЦМУ принял к сведению сообщения о том, что в ходе совершенных в 2013 и 2014 годах вооруженных нападений на население подразделения сил обороны и безопасности, а также объекты инфраструктуры в провинциях Софала, Иньямбане, Тете и Замбези более 79 человек были убиты, а 380 человек получили серьезные ранения. Кроме того, 6 347 семьи подверглись внутреннему перемещению и запросили у правительства защиты в районном центре района Горонгоза (провинция Софала), и еще 1 000 человек стали перемещенными лицами в районе Омойне (провинция Иньямбане). Также были закрыты 27 школ, а 16 000 учащихся прекратили обучение в своих школах. Он настоятельно рекомендовал правительству Мозамбика, но также и Ренамо и всем лицам, заинтересованным в восстановлении мира, завершить процесс разоружения и демобилизации, а также устранить все нарушения прав человека³⁰. В СП2 было рекомендовано: обеспечить уважение и эффективное осуществление положения Закона о прекращении огня (*Lei de Cessão das Hostilidades*) обеими подписавшими его сторонами; и

провести независимое расследование в связи с информацией о злоупотреблениях и нарушениях прав человека, совершенных в отношении беззащитного населения, в течение 2013–2014 годов в ходе вооруженных столкновений между правительством и Ренамо в провинциях Софала и Маника и провинции Тете в 2015 году³¹.

13. МА отметила, что были получены сообщения об убийствах, пытках и других видах жестокого обращения со стороны полиции, а также о том, что правительство в большинстве случаев не приняло мер по привлечению виновных к ответственности³². По данным МА, продолжает поступать информация о внесудебных казнях, совершаемых сотрудниками правоохранительных органов, при этом по большинству таких убийств правительство не приняло мер для проведения тщательного, оперативного, беспристрастного и эффективного расследования и привлечения подозреваемых в их совершении к судебной ответственности и не дало всем сотрудникам полиции четкий сигнал о том, что все полицейские, признанные виновными, будут привлечены к ответственности. МА отметила, что, по имеющимся сообщениям, в 2014 году сотрудники полиции незаконно применяли огнестрельное оружие в провинциях Мапуту, Газа и Нампула, в результате чего не менее четырех человек были убиты, и что, как представляется, не было проведено какого-либо расследования в целях определения законности применения оружия полицией³³.

14. МА рекомендовала Мозамбику: принять меры по проведению тщательного, оперативного, беспристрастного и эффективного расследования по всем сообщениям о внесудебных казнях и незаконных убийствах, совершенных сотрудниками сил безопасности, а также принять меры к тому, чтобы виновные в их совершении были привлечены к ответственности в соответствии с положениями принятых рекомендаций³⁴ по итогам предыдущего обзора³⁵; и принять меры по возмещению ущерба, включая выплату родственникам жертв справедливой и достаточной компенсации по делам, связанным с внесудебными казнями и незаконными убийствами, совершенными сотрудниками правоохранительных органов³⁶. ЦМУ рекомендовал Мозамбику полностью поддерживать все будущие цели в области устойчивого развития, в том числе цель № 16.1: «значительно сократить масштабы всех форм насилия, а также связанные с ними показатели смертности во всем мире»³⁷.

15. МА сообщила, что в ходе проверок мест содержания под стражей в 2012 и 2013 годах многие женщины-заключенные, с которыми были проведены беседы, рассказали, что полицейские их били или угрожали избить во время содержания в полицейских участках³⁸. МА также отметила, что женщины-заключенные рассказывали о других видах жестокого обращения со стороны сотрудников полиции, включая содержание в темной камере без еды или достаточного количества воды в течение нескольких дней, сексуального насилия и жестокого обращения со стороны тюремных охранников в женской тюрьме Ндлавила в Мапуту³⁹.

16. МА рекомендовала Мозамбику: провести тщательное, оперативное, беспристрастное и эффективное расследование по всем сообщениям о внесудебных казнях и незаконных убийствах, совершенных сотрудниками полиции, а также принять меры к тому, чтобы виновные в их совершении были привлечены к ответственности в соответствии с положениями принятых рекомендаций⁴⁰ по итогам предыдущего обзора⁴¹; принять меры к тому, чтобы сотрудники полиции и тюремные надзиратели были в полной мере осведомлены о своих обязанностях по обеспечению защиты лиц, содержащихся под стражей, а также понимали, что применение пыток или других видов жестокого обращения не останется безнаказанным⁴²; принять меры к тому, чтобы лица, пострадавшие от пыток или других видов жестокого обращения, могли требовать полного возмещения, включая

справедливую и адекватную компенсацию, как это принято⁴³ в ходе предыдущего обзора⁴⁴.

17. По данным МА, несмотря на наличие гарантий в законе, полиция часто производит задержания без достаточных оснований. МА отметила, что располагает информацией о случаях, когда сотрудники полиции не имели достаточных оснований полагать, что было совершено преступление, не говоря уже о том, что оно было совершено лицом, содержащимся под стражей⁴⁵. МА также сообщила, что полиция нередко задерживает людей без ордера в случаях, когда он требуется по закону. Она также документально подтверждает случаи, когда сотрудники полиции производили аресты и задержания, не информируя задержанных лиц об их правах⁴⁶.

18. Кроме того, МА отметила, что в 2012 и 2013 годах по меньшей мере в трех тюрьмах в Мапуту и двух в Нампула сотни людей содержались под стражей без суда, часть – без предъявления обвинений, в течение более длительного срока, чем это разрешено по закону. Было подчеркнуто, что по всей стране под стражей в аналогичной ситуации по-прежнему содержатся тысячи людей⁴⁷.

19. МА рекомендовала Мозамбику: провести оперативное, тщательное, беспристрастное и независимое расследование по случаям произвольного ареста и содержания под стражей и принять меры к тому, чтобы все сотрудники полиции, ответственные за нарушения прав человека, были подвергнуты дисциплинарному наказанию и, если это необходимо, уголовному преследованию в соответствии с принятыми рекомендациями по итогам предыдущего обзора⁴⁸; обеспечить полное возмещение, включая выплату справедливой и достаточной компенсации, жертвам произвольных арестов и содержания под стражей; в отношении лиц, содержащихся под стражей в ожидании суда, принять меры к тому, чтобы они предстали перед судом в течение разумного времени или были освобождены до суда; и принять меры к освобождению всех заключенных, которые содержатся под стражей в течение срока, соразмерного сроку обычного наказания за соответствующее преступление⁴⁹.

20. Авторы СП2 выразили обеспокоенность по поводу ранних браков, домашнего насилия в отношении женщин, слабости механизмов защиты пожилых людей и домашнего насилия в отношении пожилых людей⁵⁰. В СП2 Мозамбику было рекомендовано: установить уголовную ответственность за заключение ранних браков в качестве серьезного нарушения прав человека⁵¹; разработать закон о противодействии заключению ранних браках, который учитывает сложность этого явления и устанавливает уголовную ответственность не только для родителей, мужчины, который вступает в брак с ребенком, но и для сообщников, в частности свидетелей (крестных родителей) и других членов семьи⁵²; гармонизировать законы, политику, обычаи и религиозную практику, с тем чтобы установить минимальный возраст для вступления в брак на уровне 18 лет при любых обстоятельствах; и внедрить механизмы по сокращению числа случаев раннего вступления в брак детей⁵³.

21. В СП2 Мозамбику было также рекомендовано ускорить разработку положений о защите женщин – жертв насилия в семье⁵⁴; и принять эффективные меры для сурового наказания за совершение всех видов насилия в отношении детей, женщин и престарелых⁵⁵.

22. По данным организации «Хелпэйдж Интернэшнл», пожилые люди, особенно женщины, по-прежнему подвергаются насилию и жестокому обращению, несмотря на защищающие их положения Закона № 3/2014 года о поощрении и защите прав человека пожилых людей и Закона № 10/ 2004 о семье⁵⁶. Она сослалась на информацию из исследования, проведенного организацией «Хелпэйдж

Интернэшнл» в 2013 году, результаты которого свидетельствуют о том, что 71% опрошенных пожилых людей испытали на себе как минимум один из видов давления и жестокого обращения (финансовое, эмоциональное, физическое, сексуальное, а также обвинения в колдовстве)⁵⁷. Она рекомендовала Мозамбику принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы пожилые люди, и прежде всего женщины, были защищены от насилия и притеснения в соответствии с рекомендацией КЛФДЖ в своих заключительных рекомендациях по стране в 2007 году⁵⁸.

23. Организация «Глобальная инициатива за прекращение всех телесных наказаний детей» (ГИПТНД) сообщила, что в Мозамбике телесные наказания детей запрещены в пенитенциарных учреждениях, а также в качестве судебного наказания, но являются законными дома, в учреждениях альтернативного ухода, детских садах и школах⁵⁹.

24. ГИПТНД отметила, что телесные наказания являются законными в учреждениях альтернативного ухода (детские воспитательные центры, приемные семьи, приюты, центры экстренной помощи и др.), а также для родителей в рамках концепции «разумной дисциплины» в соответствии со статьей 17 Закона о поощрении и защите прав детей 2008 года⁶⁰. Кроме того, применение телесных наказаний также в рамках концепции разумной дисциплины является допустимым средством воспитания малолетних детей и детей более старшего возраста в соответствии со статьей 17 Закона о поощрении и защите прав детей 2008 года⁶¹. В заключение ГИПТНД отметила, что правительство не рекомендует применять телесные наказания в школах, однако в законе нет однозначного запрещения⁶².

25. Как сообщила ГИПТНД, данные проведенного в 2009 году обследования среди более чем 2 600 детей показывают, что каждый третий ребенок за прошедшие две недели пострадал в семье от рукоприкладства, а 37% детей были нанесены побои каким-либо предметом⁶³. В том же исследовании было указано, что около трети детей за прошедшие две недели пострадали от рукоприкладства в школе; а 40 % – стали жертвами побоев каким-либо предметом⁶⁴.

26. ГИПТНД отметила, что в ходе первого УПО не было вынесено каких-либо рекомендаций в отношении телесного наказания детей, хотя этот вопрос был затронут в сводном обзоре и резюме⁶⁵. Она выразила надежду на то, что этот вопрос будет поднят в ходе второго обзора и что Мозамбику будет конкретно рекомендовано четко запретить все виды телесных наказаний детей в любых обстоятельствах, в том числе в семье⁶⁶.

27. В СП2 была выражена обеспокоенность в связи с ростом числа случаев торговли органами и частями человеческого тела и людей, страдающих альбинизмом, из-за отсутствия специального закона, предусматривающего наказания за такие деяния⁶⁷. Его авторы рекомендовали Мозамбику принять закон о борьбе с торговлей органами и частями человеческого тела и защите лиц, страдающих альбинизмом⁶⁸.

3. Отправление правосудия, включая безнаказанность, и верховенство права

28. В СП2 в качестве позитивного шага было наращивание численности сотрудников судебной системы, прокуратуры, и органов правовой помощи, а также строительство зданий судов. В то же время эти меры затронули не все районы, что объясняется хронической нехваткой людских и материальных ресурсов. В СП2 также отмечено создание центров посредничества и урегулирования конфликтов в провинциях, что представляет собой шаг вперед в плане улучшения неформальных механизмов разрешения конфликтов, оперативности и практики восстановительного правосудия⁶⁹.

29. В СП2 было подчеркнуто, что, несмотря на изменения в системе отправления правосудия, для нее по-прежнему характерно большое число процессуальных задержек, причем в отношении уголовных дел эта неразворотливость приводит к переполнению тюрем, что влечет за собой катастрофические последствия для социальной реабилитации заключенных, нарушения прав человека лиц, содержащихся в предварительной заключении, ухудшение условий в тюрьмах и нарушения прав человека⁷⁰.

30. Кроме того, в СП2 было отмечено, что в новый Уголовный кодекс, вступивший в силу в 2015 году, представляет собой прорыв в области отправления правосудия. В то же время для его эффективного осуществления необходимо вести поправки и принять новый Уголовно-процессуальный кодекс, который по-прежнему находится на стадии рассмотрения. В СП2 было отмечено, что пока не будет принят новый Уголовно-процессуальный кодекс, законы в сфере уголовного правосудия будут и далее плохо соотноситься с реальностью, служить источником несправедливости и ограничивать доступ к правосудию⁷¹.

31. В СП2 также отмечается по-прежнему большая переполненность тюрем. В то же время в целом в течение последних четырех лет не поступало сообщений о вопиющих случаях жестокого и бесчеловечного обращения, и это указывает на то, что важную роль здесь сыграло соблюдение подписанного в 2008 году меморандума между министерством юстиции и Лигой за права человека (ЛПЧ). В то же время доступ к медицинскому обслуживанию и достаточному питанию по-прежнему является проблемой⁷². В нем было подчеркнуто, что, в частности, переполненность тюрем должна уменьшиться с принятием Уголовно-процессуального кодекса, регулирующего порядок осуществления положений нового Уголовного кодекса, в соответствии с которыми к около 30% заключенных может быть применена форма наказания альтернативная тюремному заключению⁷³.

32. В СП2 Мозамбику было рекомендовано: содействовать проведению постоянных и регулярных программ подготовки для судей и прокуроров с выделением достаточных ресурсов и улучшением условий труда; обеспечить скорейшее принятие Уголовно-процессуального кодекса; повысить эффективность процедур отбора кандидатов и найма сотрудников полиции в части соблюдения норм этики; обеспечить постоянное присутствие прокуроров в полицейских участках по всей территории страны; обеспечить гуманизацию пенитенциарной системы за счет улучшения условий содержания заключенных, подготовки тюремного персонала, включая руководителей, а также принятия мер по привлечению к ответственности за нарушения прав человека; соблюдать принципы, применимые к лицам, находящимся в предварительном заключении⁷⁴.

33. В СП2 также было отмечено, что Закон о борьбе с коррупцией не был приведен в соответствие с международно-правовыми документами, ратифицированными Мозамбиком. Его авторы подчеркнули, что Центральное управление по борьбе с коррупцией не является независимым, поскольку структурно относится к Генеральной прокуратуре и подчиняется ей. Что касается Закона об антикоррупционных мерах в сфере государственного управления № 16/2012 году, было отмечено, что надзорные органы действуют неэффективно, а в вопросах судебного преследования полностью подчиняются политической власти. Кроме того в СП2 было отмечено отсутствие транспарентности в вопросах управления госимуществом⁷⁵.

34. В СП2 было рекомендовано: повысить уровень транспарентности в области управления госимуществом; выполнить рекомендации относительно необходимости обеспечения более эффективного контроля за государственными расходами и более строгого надзора для обеспечения того, чтобы средства, вырученные в результате облегчения долгового бремени, эффективно использовались для

удовлетворения потребностей наиболее уязвимых слоев населения; обеспечить эффективное претворение в жизнь Закона об антикоррупционных мерах в сфере государственного управления⁷⁶.

4. Свобода выражения мнений, ассоциации и мирных собраний и право на участие в общественной и политической жизни

35. В СП1 было отмечено, что принятые в 1991 году Закон об СМИ и Уголовный кодекс подрывают конституционные гарантии, при этом было указано, что статьи 229, 231, 235 недавно пересмотренного Уголовного кодекса предусматривают уголовную ответственность за диффамацию и клевету, в том числе лишение свободы на срок до одного года, и что Закон об СМИ предусматривает наказание в виде лишения свободы на срок до двух лет и штрафа за клевету и распространение информации, порочащей президента и других государственных чиновников и органов власти⁷⁷.

36. МА заявила о том, что за последние годы право на свободу выражения мнений подвергается ограничениям, отметив, что правительство пользуется законодательством об уголовной ответственности за диффамацию для ограничения права на свободное выражение мнения⁷⁸. Согласно СП1, за период после предыдущего УПО Мозамбика продолжались частые случаи нападения на журналистов, их запугивания и преследования⁷⁹. МА и авторы СП1 отметили дело профессора Карлуша Нуну Кастел-Бранку, которого обвинили в клевете на главу государства в его открытом письме, размещенном на странице в Фейсбуке в 2013 году, в котором профессор выступил с критикой системы управления страной бывшим президентом Гебузой⁸⁰.

37. МА рекомендовала Мозамбику: обеспечить уважение, защиту и содействие осуществлению права на свободу выражения мнений, в частности сложившегося международного принципа в области прав человека, согласно которому должностные лица должны более терпимо, чем частные лица, относиться к критике⁸¹; МА рекомендовала Мозамбику отменить законодательные нормы об уголовной ответственности за диффамацию, особенно положения, предусматривающие особое наказание за диффамацию главы государства и других должностных лиц⁸².

38. В СП1 была выражена обеспокоенность по поводу преследований, запугивания и нападений на правозащитников и активистов гражданского общества, в особенности тех из них, кто занимается вопросами экологической справедливости, социальной ответственности корпораций и общинного права⁸³. Авторы ссылаются на инциденты, связанные с организацией «Жюстиса амбиенталь», которая выступает за экологическую справедливость⁸⁴.

39. В СП1 отмечается, что нынешняя нормативно-правовая база не предусматривает условий для создания организаций гражданского общества, а также идет вразрез с передовой международной практикой, изложенной в докладе Специального докладчика по вопросу о правах на свободу мирных собраний и права на ассоциацию. В СП1 было подчеркнуто, что положения Закона 8/91, обязывающие ассоциации иметь как минимум 10 членов-основателей, являются чрезмерно обременительными. Кроме того, в СП1 отмечено, что требования к документам, необходимым для регистрации организации, например заверенные копии документов, удостоверяющих личность, и справки об отсутствии судимости каждого члена-основателя, создают дополнительные трудности, в частности принимая во внимание проблемы получения таких документов, особенно в сельских районах. Наконец, в СП1 было отмечено, что в соответствии с Законом № 8/91 международные организации не могут быть зарегистрированы в случае, если их цели и/или мандат рассматриваются как угроза общественному порядку в стране⁸⁵.

Авторы СП1 настоятельно призвали Мозамбик пересмотреть положения нормативно-правовой базы, регулирующие деятельность организаций гражданского общества, с тем чтобы уменьшить бюрократические препоны. Эта работа должна осуществляться в тесном сотрудничестве с организациями гражданского общества Мозамбика, которые предложили внести поправки в Закон № 8/91⁸⁶.

40. В СП1 выражена глубокая обеспокоенность по поводу ограничений на свободу ассоциаций в отношении организаций, занимающихся вопросами защиты прав ЛГБТИ. В СП1 было указано, что в соответствии со статьей 5 Закона № 8/1991 процедура регистрации организации не должна занимать более 45 дней. Вместе с тем организации «Лямда», работающей в области прав сексуальных меньшинств, с января 2008 года отказывают в получении регистрационного удостоверения Министерства юстиции⁸⁷. Авторы СП1 настоятельно призвали Мозамбик гарантировать свободу ассоциаций и организаций, занимающихся правами сексуальных меньшинств и ЛГБТ, отметив, что организации должны иметь возможность регистрироваться и свободно осуществлять свою деятельность, а также пользоваться необходимой правовой защитой от нападков и насилия со стороны других граждан⁸⁸. В СП2 были вынесены соответствующие рекомендации⁸⁹.

41. В СП1 было отмечено, что по закону в Мозамбике не требуется предварительное разрешение на проведение собраний и что для этого достаточно за четыре дня письменно уведомить районные гражданские власти и полицию. Вместе с тем в нем сообщается, что на местном уровне демонстрации в ряде случаев запрещаются⁹⁰. Несмотря на то, что большинство акций протеста были проведены без каких-либо инцидентов, в некоторых случаях имели место нарушения⁹¹. В СП1 отмечается, что применение чрезмерной силы со стороны сотрудников сил безопасности должно быть подвергнуто осуждению, при этом должно быть проведено официальное расследование по всем таким случаям; и что государству-участнику следует не допускать произвольного ограничения права на свободу собраний путем искаженного применения действующего законодательства⁹².

42. Кроме того, авторы СП2 выразили свою озабоченность по поводу эскалации насилия в ходе выборов и непривлечения к уголовной ответственности лиц, запланировавших и совершивших акты политического насилия и нарушения правил проведения выборов, а также об отсутствии каких-либо норм, регулирующих вопрос о финансировании политических партий (Закон о финансировании политических партий)⁹³.

43. В СП2 Мозамбику было рекомендовано: повысить транспарентность процесса выборов; незамедлительно ратифицировать Африканскую хартию по вопросам демократии, выборов и государственного управления, а также Африканский протокол о транспарентности в проведении выборов; и ввести уголовную ответственность за использование государственной собственности в политических целях и в ходе избирательных кампаний⁹⁴.

5. Право на труд и справедливые и благоприятные условия труда

44. В СП2 была также выражена обеспокоенность тем фактом, что в Мозамбике горняки, нанятые на работу в третьих странах Африки на срок более 15 лет, более не облагаются подоходным налогом с физических лиц, с тем чтобы по возвращении домой они не могли претендовать на какие-либо социальные пособия. В СП2 Мозамбику было рекомендовано: отменить соглашения с третьими странами о работе горняков 1964 и 2007 годов, в связи с тем, что они отвечают требованиям по социальной защите шахтеров; включить горняков в национальную си-

стему социального обеспечения Национального института социального страхования (НИСС)⁹⁵.

6. Право на социальное обеспечение и достаточный жизненный уровень

45. ЦМУ сообщил, что, хотя Мозамбик является наиболее быстро растущей нефтяной экономикой в регионе Африки к югу от Сахары, огромное число людей в этой стране по-прежнему живут за чертой бедности, и рекомендовал принять меры к тому, чтобы рост валового внутреннего продукта (ВВП) позитивно отражался на борьбе с нищетой, а также постоянно повышать уровень продовольственной безопасности⁹⁶.

46. Организация «Хелпэйдж Интернэшнл» сообщила, что по результатам исследования лишь 25% из 1,3 млн. престарелых в стране получают целевое денежное пособие на питание, которые выделяется малообеспеченным пожилым лицам⁹⁷. Она отметила, что еще одним препятствием, мешающим пожилым людям реализовать их право на социальное обеспечение, является отсутствие у них удостоверений личности, из-за чего они не могут зарегистрироваться для получения денежных пособий⁹⁸. Организация «Хелпэйдж Интернэшнл» рекомендовала Мозамбику принять все необходимые меры, с тем чтобы расширить программу пособий, усовершенствовать систему распределения этого пособия с акцентом на нужды пожилого населения, что позволит пожилым людям получать эту помощь, а также реализовать на практике план постоянного мониторинга и осуществления программ социальной защиты соответствии с рекомендацией МОТ № 202 (2012) и выводами и рекомендациями № 84а и 84с доклада Специального докладчика по вопросу о крайней нищете⁹⁹.

47. В СП2 было отмечено, что лишь 43% жителей Мозамбика имеют доступ к питьевой воде, из которых только 26% живет в сельской местности, а 72% – в городах. Рост населения, экономическая активность и обострение конкуренции между различными водопользователями обуславливает постоянный дефицит водных ресурсов¹⁰⁰.

7. Право на здоровье

48. В СП2 было отмечено, что, хотя в национальной системе здравоохранения противозачаточные средства предоставляются бесплатно, их постоянно не хватает из-за хищений с целью перепродажи на внешнем рынке¹⁰¹. Авторы СП2 также выразили обеспокоенность в связи с дефицитом лекарств, предоставляемых в национальной системе здравоохранения¹⁰², а также отсутствием механизмов борьбы со взятками и коррупцией в системе здравоохранения¹⁰³.

49. В СП2 Мозамбику было рекомендовано: усилить борьбу с коррупцией среди медперсонала, незаконной перепродажей противозачаточных средств и лекарств¹⁰⁴; усилить контроль за хранением и распространением противозачаточных средств¹⁰⁵; вести борьбу со взяточничеством и коррупцией в системе здравоохранения; активизировать меры по контролю за оборотом лекарственных препаратов и других медицинских средств¹⁰⁶; увеличить число медицинских учреждений; и обратить особое внимание на рост смертности в результате заболеваний, связанных с раком и диабетом¹⁰⁷.

50. Авторы СП2 также выразили озабоченность по поводу роста числа внебольничных абортов¹⁰⁸. Они рекомендовали Мозамбику отменить уголовную ответственность за искусственное прерывание беременности, создать условия для безопасного проведения абортов; и на постоянной основе вести обучение медицинских работников по вопросам сексуальных и репродуктивных прав¹⁰⁹. В СП2 было также рекомендовано включить вопросы сексуального и репродук-

тивного здоровья в программу образования и вести просветительскую работу на уровне общин¹¹⁰.

51. Международный альянс в защиту свободы (МАЗС) сообщил о крайне высоком уровне материнской смертности в Мозамбике, который составляет 480 смертей на 100 000 живорождений¹¹¹. Он отметил, что 11% случаев материнской смертности в Мозамбике являются следствием аборт в небезопасных условиях¹¹². Кроме того, Альянс отметил, что почти в 90% случаев материнской смертности происходят по другим причинам¹¹³. Международный альянс отметил, что легализации абортов в стране со столь высоким показателем материнской смертности и слаборазвитой инфраструктурой медицинской помощи может привести к увеличению риска телесных повреждений и смерти женщин¹¹⁴. Он рекомендовал Мозамбику направить усилия на укрепление охраны материнского здоровья за счет улучшения медицинской инфраструктуры и расширения доступа женщин к услугам здравоохранения, квалифицированной акушерской помощи и образованию¹¹⁵.

52. В СП2 Мозамбику было рекомендовано организовать подготовку работников системы здравоохранения в целях удовлетворения потребностей сексуальных меньшинств: форсировать борьбу со СПИДом, а также укрепить защиту лиц, живущих с ВИЧ/СПИДом¹¹⁶.

53. ЦМУ сообщил, что в Мозамбике зарегистрирован весьма высокий уровень самоубийств, причем значительная их доля приходится на категорию лиц в возрасте 70 лет и старше¹¹⁷. ЦМУ рекомендовал: провести глубокий анализ взаимосвязи между отсутствием социальных программ в интересах пожилых людей и количеством самоубийств и улучшить государственные программы здравоохранения, пенсионного обеспечения и механизмы для предотвращения самоубийств; и наладить конструктивный диалог с Независимым экспертом по вопросу осуществления всех прав человека пожилых людей¹¹⁸.

54. По данным организации «Хелпэйдж Интернэшнл», хотя в некоторых законах, таких как Закон № 3/2014 о поощрении и защите прав пожилых людей и Закон № 4/1987, предусматривается бесплатный доступ к услугам здравоохранения для пожилых людей, в других законах, как, например, в законе о фармацевтических препаратах, не содержится каких-либо положений в отношении бесплатного обеспечения пожилых лиц лекарствами¹¹⁹. Таким образом, пожилые люди не имеют доступа к соответствующим возрастным потребностям услугам и не могут реализовать свое право на приемлемую по цене медицинскую помощь¹²⁰. Кроме того, организация «Хелпэйдж Интернэшнл» отметила, что доступность для пожилых людей медицинской помощи соответствующего профиля и качества серьезно ограничивается отсутствием врачей, специализирующихся в области гериатрии. По ее данным, на всю страну имеются только два специалиста в этой области¹²¹. Она рекомендовала Мозамбику: принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы пожилые имели доступ к приемлемым по цене медицинским услугам, включая доступ к соответствующей информации об имеющихся у них правах, путем разъяснения пожилым людям своей политики в области здравоохранения, а также путем учета важнейших вопросов, касающихся старения населения, в его стратегическом плане развития людских ресурсов¹²².

8. Право на образование

55. С учетом высокого уровня прогулов и отсева учащихся школ¹²³ в СП2 Мозамбику было рекомендовано повысить эффективность механизмов борьбы с этими явлениями в начальной школах¹²⁴.

56. В СП2 было отмечено, что качество образования в Мозамбике продолжает вызывать серьезные нарекания и что, несмотря на рост числа школ, ученики в них по-прежнему сидят на полу. Реформы системы образования должна поднять не только количество, но и качество образовательных услуг¹²⁵. В СП2 Мозамбику было рекомендовано: ускорить процесс реформы системы образования; вести постоянную работу по подготовке новых преподавателей; и повысить качество и доступность образования в сельских районах¹²⁶.

9. Инвалиды

57. Авторы СП2 выразили обеспокоенность по поводу неэффективного осуществления Закона об инвалидах, в частности в том, что касается безопасного доступа к общественным местам¹²⁷. В СП2 было отмечено применительно к лицам с ограниченными возможностями обучение имеет исключительно важное значение. В нем указано, что, несмотря на политику, согласно которой школа должна быть адаптирована с учетом потребностей детей-инвалидов, на самом деле приспособливаться к школе приходится им самим. Авторы СП2 отметили и другие помехи, в том числе недоступность зданий и информационно-коммуникационных технологий из-за отсутствия подготовки для преподавателей¹²⁸.

58. В СП2 также отмечаются неблагоприятная политическая обстановка и наличие серьезных проблем в области транспорта и жилья. Доступ к воде для лиц с ограниченными возможностями также затруднен. Кроме того, было отмечено, что политическая система также не охватывает инвалидов, исключая их из процесса принятия решений, и не предусматривает системы квот для трудоустройства инвалидов. В СП2 Мозамбику было рекомендовано принять меры по контролю и мониторингу полного соблюдения положений Закона о защите инвалидов, включая обеспечение безопасного доступа в общественные места¹²⁹.

10. Право на развитие и экологические вопросы

59. В СП2 было отмечено, что с открытием природных ресурсов в страну хлынул поток инвесторов. Согласно СП2, ряд компаний получили разрешения на разведку без проведения оценки экологических, социальных и культурных последствий. В СП2 в связи с этим были также отмечены незаконные акты экспроприации и захвата земель, нарушения права на участие общественности в консультациях на уровне общин и прав общин принимать решения по вопросам, представляющим общественный интерес. Кроме того, сообщалось о нарушении условий соглашений между инвесторами и местными общинами в контексте корпоративной социальной ответственности и переселения, а также об ухудшении условий жизни населения, в том числе загрязнении рек с негативными последствиями для здоровья и питания. Была высказана обеспокоенность по поводу того, что переселение осуществляется без учета условий жизни и экономического положения населения, и, кроме того, было отмечено случаи потери земель их владельцами¹³⁰.

60. Согласно СП2, в ходе разработки нескольких мегапроектов было выявлено, что, несмотря на действующий Закон о земле, защищающий права местных общин, реализация большинства таких проектов сопровождалась отсутствием информации для местного населения и ложными обещаниями¹³¹.

61. В СП2 Мозамбику было рекомендовано: в безотлагательном порядке рассмотреть вопрос о принятии специального законодательства о борьбе с экологическими преступлениями; опубликовать контракты правительства с разработчиками мегапроектов в части воздействия на окружающую среду; обеспечить уважение права на получение от инвесторов информации и участие общин в соот-

ветствии со сроком действия права на получение прибыли с земельного участка (СПППЗ); обеспечить контроль за соблюдением соглашений о выплате компенсации, переселении, а также договоров между общинами и инвесторами; заключить письменные соглашения в области социальной ответственности, с тем чтобы государство могло осуществлять контроль; принять меры к тому, чтобы осуществление земельных прав не ставилось в зависимость от срока действия права на получение прибыли с земельного участка (СПППЗ); обеспечить прозрачность и доступность процесса предоставления СПППЗ, особенно для женщин и лиц пожилого возраста¹³².

Примечания

¹ The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: www.ohchr.org.

Civil society

Individual submissions:

ADF International	Alliance Defending Freedom International Geneva, Switzerland);
AI	Amnesty International, London (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland);
CGNK	Center for Global Nonkilling (Honolulu, Hawai'i, United States of America);
GIEACPC	Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children (London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland);
HelpAge International	HelpAge International (Kathmandu, Nepal).

Joint submissions:

JS1	Joint submission 1 submitted by: CIVICUS: World Alliance for Citizen Participation, Johannesburg (South Africa); and JOINT: Liga das ONG em Moçambique;
JS2	Liga dos Direitos Humanos (LDH – Mozambican Human Rights League), Lutheran World Federation (LWF), Liga de ONG's de Moçambique (JOINT – Mozambican NGO's Network), Centro de Estudo e Transformação de Conflitos (JUSTAPAZ – Fair Peace), Rede Criança (RDC – Child's Rights Network), Centro de Integridade Pública (CIP – Center for Public Integrity), Associação Moçambicana dos Mineiros (AMIMO – Mozambican Mining Workers Association), Fórum da Sociedade Civil para os Direitos da Criança (ROSC – Mozambican Civil Society Forum for the Rights of Children), Associação Mulher, Lei e Desenvolvimento (MULEIDE – Woman, Law and Development), Comité Ecumenico para o Desenvolvimento Economico e Social (CEDES – Ecumenical Committee for economic and Social Development), CARE International, Associação de Mulheres de Carreira Juridica (AMCCJ – Association of Women in Legal Careers), Associação para o Desenvolvimento da Família (AMODEFA – Association for Family Development), Associação para Defesa das Minorias Sexuais (LAMBDA – Association for Sexual Minorities), Fórum da Terceira Idade (FTI – Elderly Forum), Associação da Juventude Moçambicana (COALIZÃO – Association of Mozambican Youth), Mulher e Lei na Africa Austral (WLSA – Women and Law in Southern Africa), Associação Cultural para o Desenvolvimento Sustentável (ACUDES – Association for Cultural Sustainable Development), Parlamento Juvenil (PJ – Youth Parliament), Solidariedade Moçambique (SoldMoz – Mozambique Solidarity), Fórum das Organizações Não Governamentais de Gaza (FONGA – NGO Forum of Gaza Province), Associação des Pessoas Vivendo com HIV/SIDA (UTOMI – Association of People Living with HIV/AIDS), Associação de Educação de Adultos e desenvolvimento Rural (SÊ-RIXILE – Association of Mature Education and Rural Development), Associação dos Idosos de

Gaza (TXHONGOTELO – Association of Elderly of Gaza), Organizações dos Trabalhadores Moçambicanos (OTM-CENTRAL Sindical – Mozambican Central Trade Union), União das Associações de Jangamo (UDAJA – Jangamo Union Association), Associação dos Paralegais de Inhmbane (API – Inhambane Paralegal’s Association), Associação das Pessoas Vivendo com HIV/SIDA e Simpatizantes (TINPSWALO - Association of People Living with HIV/AIDS and Simpatizers), Associação dos Aposentados de Moçambique (APOSEMO – Mozambican Retired Association), Acção Académica para o Desenvolvimento das Comunidades Rurais (ADECRO – Academic Action for Community Development), Centro Terra Viva (CTV – Center of Living Hearth), Organização Rural da Ajuda Mútua (ORAM – Rural Organization for Mutual Support), Acção de Ajuda Cristã (AAJ – Christ for Action Support), Associação dos Jovens Contra Droga (DESAFIO JOVEM – Association of Youth Against Drugs), Acção para o Desenvolvimento Sustentável (ADS – Action for Sustainable Development), Associação de Jovens livres para servir as Comunidades (OJOLISC – Association of Free Youth to Serve in the Community), Associação Poder de Deus (Association Power of God), Associação Glórias a Deus (Association Glory of God), Firme Alicerce (Firm Foundation), Associação de Apoio às Comunidades (AMACO – Association of Community Support), Associação Juvenil para o Combate as Epidemias (AJUPCE – Association of Juvenil Fighting Epidemics), Associação das Mulheres para a Promoção e o Desenvolvimento Comunitário (AMPC – Association for Promotion of Women in the Community), Fórum Provincial de ONG’s de Sofala (FORPOSA – Forum of NGO’s of Sofala Province), Associação dos Jovens de SOALPO (JOS-SOAL –Soalpo Youth Association), Associação Construindo o Futuro dos Afectados (COFIA – Association Building the Future of Affected), Rede Provincial Criança (SOPROC – Provincial Network of Child’s Rights), Conselho Cristão de Moçambique (CCM – Christian Council of Mozambique), Pressão Nacional de Direitos Humanos (PNDH – National Enforcement for Human Rights), Fórum Provincial da Sociedade Civil de Manica (FOCAMA – Civil Society Forum of Manica), Plataforma da Sociedade Civil de Chimoio (PLASOC – Civil Society Platform of Chimoio), Associação do Grupo de Tratamento Anti-retrovirais (AGT – Association of Anti – Retroviral Treatment), Associação de Apoio e Assistência Jurídica das Comunidades (AAAJC – Association of Legal Assistance of the Communities), Associação Nacional de Extensão Rural (National Association of Rural Extension), Organismo para o Desenvolvimento Socio - económico Integrado (KULIMA – Organism for Integrated sócio-economic Development), Fórum das associações da Sociedade civil de Cuamba (FORASC – Forum of Civil Society Associations of Cuamba), Instituto para a Cidadania e Desenvolvimento Sustentável (FACILIDADE – Institute for Citizenship and Sustainable Development), Plataforma provincial das OSC de Nampula (PPOSE – Provincial Platform of NGOs of Nampula), Amigos da Criança e Boa Esperança (ACABE – Child Friends and Good Hope), Fortalecimento das Comunidades através da Programação Integral (SCIP – Enforcement of Community by Integrated Programming), Associação das Mulheres Domésticas da Zambézia (AMUDZA – Association of Domestic Women in Zambezia), Observatório de Meio Rural (OMR – Observatory of Rural Environment), União Provincial dos Camponeses (UPC – Provincial Union of Peasants), Associação de Apoio ao Desenvolvimento (NANA –

Association of Development Support), Conselho Islâmico de Mocambique (Muslin Council of Mozambique), Grupo da Dívida (Debt Coalition), Comissão Arquidiocesana de Justiça e Paz de Nampula (Archdiocesan Commission for Justice and Peace of Nampula), Fórum Terra (FT – Land Forum)), Rede das Organizações para Ambiente e Desenvolvimento Sustentável (RODS – Network for Environment and Sustainable Development Organizations), Namati Mozambique, e Associação Visibilidade, Inclusão, Direito e Acesso à Saúde (VIDAS – Association Visibility, Inclusion, Law and Health Rights).

² The following abbreviations are used in UPR documents:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography
OP-CRC-IC	Optional Protocol to CRC on a communications procedure
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities
OP-CRPD	Optional Protocol to CRPD
ICPPED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance

³ For the full text of the recommendations see A/HRC/17/16, recommendations 90.1 (France), 90.3 (United Kingdom), 90.4 (Argentina), 90.5 (Portugal) and 90.7 (Ecuador).

⁴ For the full text of the recommendations see A/HRC/17/16, recommendations 88.1 (Algeria), 88.2 (Nigeria), 88.3 (Spain), 88.4 (Argentina), 88.5 (Portugal), 88.6 (Austria), 88.7 (Slovakia) and 88.8 (Australia), 90.2 (Spain), 90.5 (Portugal) and 90.6 (Slovakia).

⁵ AI, p. 1.

⁶ AI, p. 4.

⁷ CGNK, p. 6.

⁸ JS2, p. 3.

⁹ CGNK, p. 4.

¹⁰ AI, p. 1.

¹¹ AI, p. 4.

¹² CGNK, p. 2.

¹³ For the full text of the recommendations see A/HRC/17/16 recommendations 89.10 (France), 89.11 (Argentina), 89.12 (Zambia), 89.13 (Hungary), 89.14 (Denmark) and 89.15 (Spain).

¹⁴ JS2, p. 3.

¹⁵ JS2, p. 4.

¹⁶ AI, p. 1.

¹⁷ For the full text of the recommendations see A/HRC/17/16, recommendations 90.11 (Brazil), 90.12 (Latvia), 90.13 (Portugal), 90.14 (Spain), 90.15 (Ecuador), 90.16 (United Kingdom), 90.17 (Denmark) and 90.18 (Hungary).

¹⁸ AI, p. 4.

¹⁹ For the full text of the recommendations see A/HRC/17/16, recommendations 88.16 (Brazil), 88.17 (Norway), 88.18 (Germany), 88.19 (Italy), 88.20 (Netherlands) and 88.21 (Spain).

²⁰ AI, p. 1.

- ²¹ AI, p. 5
²² JS2, p. 4.
²³ CGNK, p. 6.
²⁴ JS2, p. 6.
²⁵ JS2, p. 6.
²⁶ JS2, p. 6.
²⁷ JS2, p. 6.
²⁸ JS2, p. 4.
²⁹ JS2, p. 9.
³⁰ CGNK, p. 4.
³¹ JS2, p. 9.
³² AI, p. 1.
³³ AI, p. 2.
³⁴ For the full text of recommendations see A/HRC/17/16, recommendations 89.53 (Canada), 89.55 (Netherlands), 89.56 (Slovakia), 89.58 (Germany), 89.59 (Hungary) and 90.20 (Switzerland).
³⁵ AI, p. 5.
³⁶ AI, p. 5.
³⁷ CGNK, p. 3.
³⁸ AI, p. 3.
³⁹ AI, p. 4.
⁴⁰ For the full text of recommendations see A/HRC/17/16, recommendations 89.58 (Germany), 89.59 (Hungary), 89.60 (Sweden), 89.62 (Switzerland), 89.63 (Slovakia) and 89.64 (Italy).
⁴¹ AI, p. 5.
⁴² AI, p. 5.
⁴³ For the full text of recommendations see A/HRC/17/16, recommendation 89.62 (Switzerland).
⁴⁴ AI, p. 5.
⁴⁵ AI, p. 2.
⁴⁶ AI, p. 2.
⁴⁷ AI, p. 3.
⁴⁸ For the full text of recommendations see A/HRC/17/16, recommendation 89.62 (Switzerland).
⁴⁹ AI, p. 4.
⁵⁰ JS2, p. 6.
⁵¹ JS2, p. 6.
⁵² JS2, p. 6.
⁵³ JS2, p. 6.
⁵⁴ JS2, p. 6.
⁵⁵ JS2, p. 6.
⁵⁶ Helpage Internacional, para. 11.
⁵⁷ Helpage Internacional, para. 12.
⁵⁸ Helpage Internacional, para. 13.
⁵⁹ GIEACPC, para. 2.1.
⁶⁰ GIEACPC, para. 2.5.
⁶¹ GIEACPC, para. 2.6.
⁶² GIEACPC, para. 2.7.
⁶³ GIEACPC, para. 2.4.
⁶⁴ GIEACPC, para. 2.8.
⁶⁵ GIEACPC, para. 1.1.
⁶⁶ GIEACPC, para. 1.4.
⁶⁷ JS2, p. 4.
⁶⁸ JS2, p. 5.
⁶⁹ JS2, p. 3.
⁷⁰ JS2, p. 3.
⁷¹ JS2, p. 3.
⁷² JS2, p. 3.
⁷³ JS2, p. 3.
⁷⁴ JS2, p. 3.
⁷⁵ JS2, p. 9.
⁷⁶ JS2, p. 10.
⁷⁷ JS1, para. 4.2.
⁷⁸ AI, p. 3.
⁷⁹ JS1, para. 4.4.
⁸⁰ AI, p. 3 and JS1, para. 4.3.

-
- ⁸¹ AI, p. 5.
⁸² AI, p. 5.
⁸³ JS1, para. 3.1.
⁸⁴ JS1, paras. 3.2-3.3.
⁸⁵ JS1, para. 2.2.
⁸⁶ JS1, para. 6.1.
⁸⁷ JS1, para. 2.3.
⁸⁸ JS1, para. 6.1.
⁸⁹ JS2, p. 4.
⁹⁰ JS1, para. 5.1 and 5.2.
⁹¹ JS1, para. 5.3.
⁹² JS1, para. 6.4.
⁹³ JS2, p. 9.
⁹⁴ JS2, pp. 9-10.
⁹⁵ JS2, p. 10.
⁹⁶ CGNK, p. 6.
⁹⁷ Helpage Internacional, para. 3.
⁹⁸ Helpage Internacional, para. 5.
⁹⁹ Helpage Internacional, para. 6.
¹⁰⁰ JS2, p. 8.
¹⁰¹ JS2, p. 5.
¹⁰² JS2, p. 7.
¹⁰³ JS2, p. 5.
¹⁰⁴ JS2, p. 5.
¹⁰⁵ JS2, p. 5.
¹⁰⁶ JS2, p. 8.
¹⁰⁷ JS2, p. 8.
¹⁰⁸ JS2, p. 5.
¹⁰⁹ JS2, p. 5.
¹¹⁰ JS2, p. 5.
¹¹¹ ADF International, para. 5.
¹¹² ADF International, para. 6.
¹¹³ ADF International, para. 17.
¹¹⁴ ADF International, para. 27.
¹¹⁵ ADF International, para. 27.
¹¹⁶ JS2, p. 5.
¹¹⁷ CGNK, pp. 3-4.
¹¹⁸ CGNK, p. 4.
¹¹⁹ Helpage Internacional, para. 7.
¹²⁰ Helpage Internacional, para. 8.
¹²¹ Helpage Internacional, para. 9.
¹²² Helpage Internacional, para. 10.
¹²³ JS2, p. 6.
¹²⁴ JS2, p. 6.
¹²⁵ JS2, p. 7.
¹²⁶ JS2, p. 8.
¹²⁷ JS2, p. 4.
¹²⁸ JS2, p. 4.
¹²⁹ JS2, p. 5.
¹³⁰ JS2, p. 7.
¹³¹ JS2, pp. 7-8.
¹³² JS2, pp. 7-8.
-